

OBSERVACIONES ASTRONOMICAS Y METEOROLOGICAS.

El sol sale á las 7 h 30 M. y se pone á las 4 h 40 T.  
La luna id. 5 57<sup>m</sup> M. 3<sup>h</sup> 13 T.

MAREAS.

Bajo. Pleamar. Coeficiente Amplitud.

h. m.	h. m.	céntimos	metros.
8 43 M.	2 24 M.	68	272
9 04 T.	2 45 T.	71	284

ATALAYA DE SANTANDER.

Barómetro . . . . . 68—1  
Termómetro . . . . . 11.—00

Viento . . . . . O. flojo.

Mar . . . . . Llana.

Horizonte . . . . . Fosco.

ATALAYA DE SANTANDER.

Al salir el sol . . . . . Viento O. flojo.

Mar . . . . . Llana.

Cielo . . . . . Cubierto.

Mediodía lo mismo.

Al ponerse el sol . . . . . Viento N.O. flojo.

Mar . . . . . Llana.

Cielo . . . . . Cubierto.

Pasó un vapor para el Este.

\*\*

SANTANDER.

OBSERVACIONES DEL ÓPTICO SR. ARCE.

Barómetro Termómetro.

8 M. 11° 774 mm.

9 M. 12° 774 mm.

12 M. 11° 774 mm.

3 T. 11°

6 T. 11°

JILÓN 2—5 h. 12 m. T.

Barómetro 773 mm.

Termómetro 10°

Viento S.O.

Mar . . . . . Llana.

Horizonte Aturbonado.

\*\*

BILBAO 2—6 h. T.

Barómetro 780 mm.

Termómetro 11°

Viento fuera barra. S.E.

Horizonte Empolvado.

\*\*

LA PALABRA «ATLÁNTICO».

Curiosísima es, por más de un concepto, la polémica que dos eruditos filólogos están sosteniendo actualmente en un periódico científico de New-York, acerca de la etimología de la voz *Atlántico*; y creemos que nuestros lectores verán con gusto un extracto de las distintas versiones que para explicar el origen de ella adoptan los contendientes.

El doctor Mr. Augusto Le Plongeon había deslizado, entre otras notables analogías, una explicación de la voz *Atlántico*, afirmando que procede del idioma *náhuatl*—de una tribu india de América, y que de la palabra *Atlan* deriva su nombre aquél océano.

Mr. G. W. R. le sale al encuentro, y, algo bruscamente, le increpa como sigue:

LA VIUDEZ DE ALINA.

—Trataré de parecerme,—dijo Marcos resueltamente.—Alberico es un buen marido.

—Estás bien seguro?

—Sin duda! esa verbosidad, esa animación infatigable que él es el primero en admirar en vos, prueba suficientemente que nada tenéis que desechar.

—Sois muy perspicaz, primo mío. Pero no se trata de mí, que evidentemente soy muy dichosa: se trata de averiguar si vuestra futura mujer está dispuesta a entender la felicidad de este modo y a seguir mi ejemplo.

Márkos reprimió un gesto imperceptible. Encotraba a veces divertidas las genialidades de la baronesa; pero en el fondo las desaprobaba en absoluto. Durante un buen rato siguió ella complaciéndose en mortificárele dedicando los más enfáticos elogios á la belleza, á la resignación, al mérito ignorado de Madame d' Herblay, entre los cuales elogios deslizaba, como al descuido, ataques, ora frances, ora encubiertos, contra la ingratitud de los hombres, su inconstancia, su debilidad ante ciertas sugerencias que sobreexcitarián, por el contrario, la femenil temeridad. La baronesa Olga sabía por demás que su desdenoso primo le profesaba la misma estimación que puede inspirar una pluma liviana que revolotea en el vacío. Vengabase en aquél instante: su primo estaba abrumado, casi humillado ante ella, sin po-

—Ah! es verdad; no me acordaba... está en aquella desapacible posesión de Sologne, donde nunca deja de acometerla la fiebre. ¡Qué marido tan tirano!

—Meterla allí en el rigor del invierno! ¿Concebirás nada más odioso?

—No hay acción odiosa que me estreñe en Mr. d' Herblay.

—Teneis razón. Ese hombre debe ser capaz de todo. Y luego, es tan inaguantable... Dicen que no hay criatura humana despobada en absoluto de toda buena calidad: pero yo me sublevo contra tal afirmación. Y si no, buscad una condición buena en el marido de que hablamos, una sola por pequeña que sea. Brutal, avaro, tan falso de sentimientos como de talento y de pelo: ese es Mr. d' Herblay.

—No sé yo quién lo niegue, prima mia.

—Y su mujer es tan a propósito para inspirar una de esas pasiones... una de esas inclinaciones.

Desgraciadamente ni pasiones ni inclinaciones duran. Nada dura en el mundo; nada, excepto el matrimonio. Por eso es un gran error vuestro casaros así á la ligera, querido Márkos.

—¿Y quién os ha dicho que me caso á la ligera?

Las razones de conveniencia, de fortuna...

—Silencio! jamás deben salir esas palabras de los labios de un poeta. Hablais lo mismo que vuestro primo Alberico, á quien no os pareceis sin embargo.

—Sí, vida mia.

—Y además, llaman á la puerta,—dijo Monsieur

M.E.C.D. 2017

EL ATLÁNTICO.

ANNO I.

NÚM. 3.

SANTANDER. DOMINGO 3 DE ENERO DE 1886.

SECCION MERCANTIL.

HABANA 15 de Diciembre de 1885.

Azúcares.—Nuestra última Revista fué el 5

del actual, y desde entonces en virtud de noti-

cias favorables del mercado de Nueva-York,

el nuestro ha presentado un tono muy firme

con alza en los precios, no habiendo tomado

las operaciones mayor desarrollo por ser cor-

tas las existencias en primeras manos y asi-

mismo los arribos del fruto nuevo. Las ventas

efectuadas han sido: 185 sacos centrifugos nú-

mero 11 (hasta 1.000 pn. 56 á 715 reci-

bir en Matanzas); 300 sacos id. número 11

(hasta 3.000 pn. 96 precio reservado, tara 1 o/.

3.000 sacos id. (por llegar) pn. 97, 63 1 0/0

tara; 2.700 sacos id. número 11 pn. 96 hasta

2.000, á 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> recibir en Cárdenas; 963 sacos

id. número 10 pn. 95 á 6<sup>8</sup> 1 zafra 1884/85;

637 sacos id. número 11 pn. 96 7 1116 zafra

1884/85; 3.000 sacos id. números 9/12 pn. 95/97

á 7/82.

El doctor Le Plongeon deriva la palabra

*atlán* de *ATL*, agua y *TLAN*, cerca, entre;

pero el verdadero significado es más bien *país* de

agua: *TITLAN*, en idioma azteca, es adjetivo de

lugar que indica tierra, pueblo, país, y en sus

formas abreviadas *tlán* y *lan* se encuentra en

muchos nombres de pueblos, por ejemplo:

*MAZATLAN*, país de cierros, *QUAUTHEMALLAN*

tierra de pilas de madera (hoy *Guatemala*);

*HUAXTLAN*, tierra de acacias; *IZAPOTLAN* tie-

rra del sapote; *MIXTLAN*, país de mibes, etc.,

etc.

Aquí llegan en sus disquisiciones los sabios

filólogos mencionados. Veremos luego la

contestación del doctor Augusto Le Plongeon, y,

como valga la pena, se la trascribiremos a

nuestros apreciables lectores.

\*\*

Réplica de Mr. G. W. R.:

—Niego en redondo que mi nota anterior

adoleciese de error alguno, ni del más leve

defecto ni resquicio. Al emplear la expresión

“mar allende el mor” *Atlas*, no la presente

como traducción literal de las palabras griegas,

sino meramente como aclaratoria del

concepto. El doctor Le Plongeon, al tratar

de corregir un supuesto error mio, ha ur-

do el carro delante de los bueyes en su versión

de las palabras griegas, cuando dice “el mar

abierto *Atlántico*”; pues el verdadero signifi-

cado es el inverso, á saber “el Atlántico mar

abierto”.

Respondiendo ahora á la pregunta del doc-

tor Le Plongeon acerca del origen donde los

griegos tomaron la palabra *atlantikos*, —κρ-

—κον, le dire que formaron ese adjetivo de

*Atlas* (genitivo *Atkavtos*). Como indique an-

tes, el Océano se llamó así porque estaba si-

tuado más allá del monte *Atlas*. En cuanto a

Mañana tendremos el gusto de publicar el

\*\*

Centrífugas sacos pn. 94/97 7/7 1.—Ron 20 á

21<sup>2</sup>.

BURDEOS 31 DE DICIEMBRE DE 1885.

Café.—Gran calma en este grano.—Cofizas

mos, Costa Rica, 62 á 64 fr. los 50 kilos, en

depósito.—Brasil, 43 á 77, según clase.—El

verde, 46<sup>7</sup>/5.—Puerto-Cabello, 52.

\*\*

Centeno.—Disponible, 13<sup>7</sup>/5.—Enero, 14.—

Cuatro primeros meses 14<sup>5</sup>—Cuarto meses

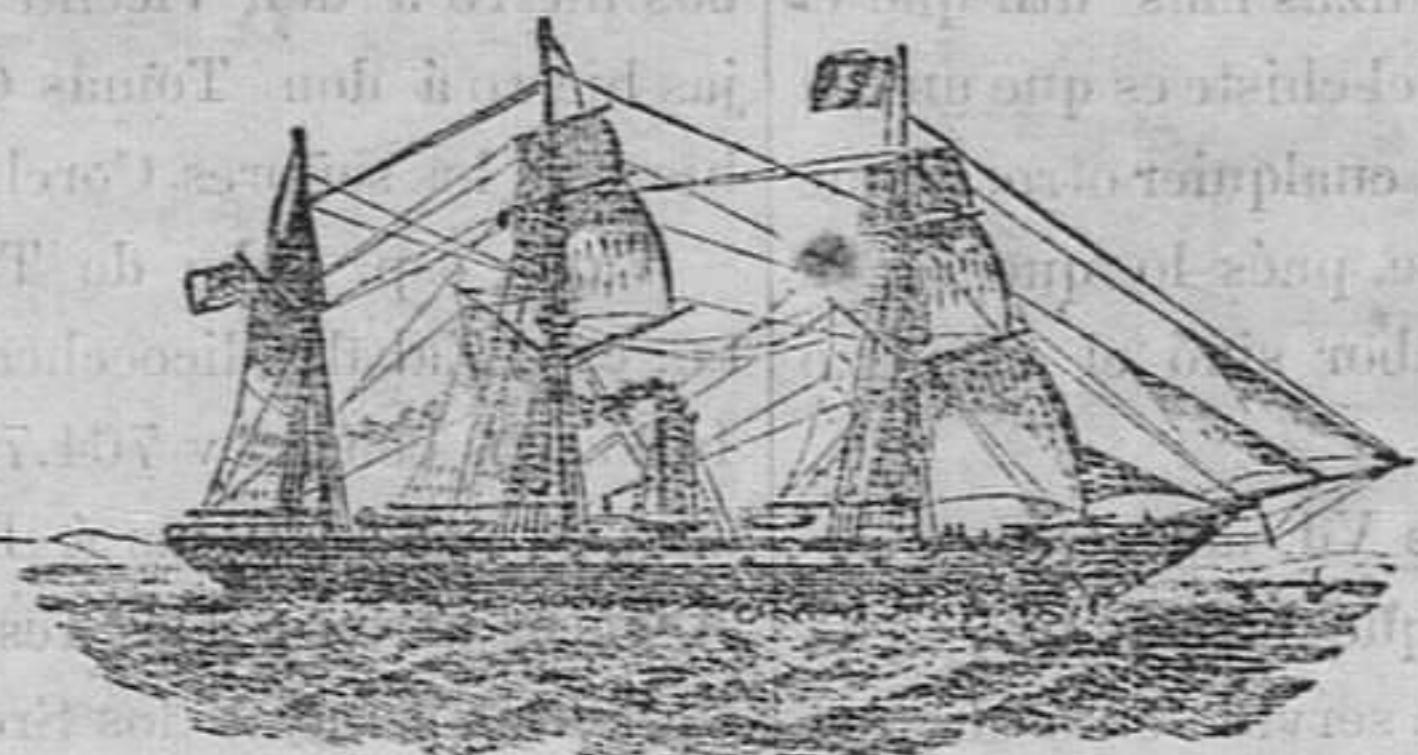
de Marzo 14<sup>7</sup>.

Trigo.—Rojo de invierno, 18<sup>7</sup>/5 los 90 kilos.

California, 18<sup>7</sup>







VAPORES CORREOS

DE LA

COMPAÑIA TRASATLÁNTICA  
ANTES A. LOPEZ Y COMPAÑIA.

SERVICIO PARA PUERTO-RICO, HABANA Y VERACRUZ.

SERVICIO PARA VENEZUELA, COLOMBIA Y PACIFICO.

\* SALIDAS DE CÁDIZ LOS DIAS 10 Y 30  
SANTANDER » 20  
CORUÑA » 21 DE CADA MES.

Los vapores que salen los días 5 de Barcelona y 10 de Cádiz admiten carga y pasaje para LAS PALMAS (Gran Canaria), PROGRESO Y VERACRUZ.

Los que salen los días 25 de Barcelona y 30 de Cádiz, enlazando con los servicios antillanos de la misma Compañía Trasatlántica, en combinación con el ferro-carril de Panamá y líneas de vapores del Pacífico, toman pasaje y carga á flete corrido para los siguientes puntos:

LITORAL DE PUERTO-RICO.—San Juan de Puerto-Rico, Mayagüez y Ponce.

LITORAL DE CUBA.—Santiago de Cuba, Gibara y Nuevitas.

AMERICA CENTRAL.—La Guaira, Puerto-Cabello, Sabanilla, Cartagena, Colón y todos los principales puertos del Pacífico, como Punta Arenas, San Juan del Sur, San José de Guatemala, Champerico y Salina Cruz.

NORTE DEL PACIFICO.—Todos los puertos principales desde Panamá á California, como Acapulco, Manzanillo, Mazatlán y San Francisco de California.

SUR DEL PACIFICO.—Todos los puertos principales desde Panamá á Valparaíso, como Buenaventura, Guayaquil, Pa, Callao, Arica, Iquique, Caldera, Coquimbo y Valparaíso.

REBAJAS A FAMILIAS.—Precios convencionales por aposentos de lujo.—Rebajas por pasajes de ida y vuelta.

SEGUROS.—La Compañía, por medio de sus Agentes, facilita á los cargadores el asegurar las mercancías hasta su entrega en el punto de destino.

El vapor

# SAN AGUSTIN

es destinado á salir de Santander el 20 de Enero.

Más informes en Santander, sus consignatarios los señores Angel B. Perez y Compañía, Muelle, núm. 36.

# LA CRUZ BLANCA.

FÁBRICA DE CERVEZAS DE EXPORTACIÓN

BEBIDAS GASEOSAS Y HIELO ARTIFICIAL.

ALAMEDA SEGUNDA.—SANTANDER.

PREMIADA CON TRES MEDALLAS DE ORO

LAS EXPOSICIONES UNIVERSALES

DE BURDEOS 1882, AMSTERDAM 1883 Y AMBERES 1885.

UNICA FÁBRICA DEL LEGITIMO DOBLE-BOCK.

ALIMENTACION ALIMENTARIA

SERVICIO DE BAHIA

# EL ATLÁNTICO.

# PERIODICO DIARIO.

IMPRENTA,  
LITOGRAFIA Y ENCUADERNACION

DE

EL ATLÁNTICO.

PLAZA DE LA LIBERTAD, NÚM. 1.

Se hace toda clase de impresos para Ayuntamientos; carteles, programas, esquemas de defunción, folletos, obras de lujo, tarjetones, tarjetas de visita, facturas, etiquetas variadísimas y cuanto concierne á las citadas artes á que se dedica esta casa.



FABRICANTE DE SELLOS DE CAOUTCHOU.

Acaba de recibir un variado surtido en armaduras de níquel de gran novedad.

Estos sellos, los mejores conocidos hasta el día, se fabrican con el mejor material inglés y Norte-Americano, garantizando su solidez.

Sellos desde 4 pesetas en adelante.

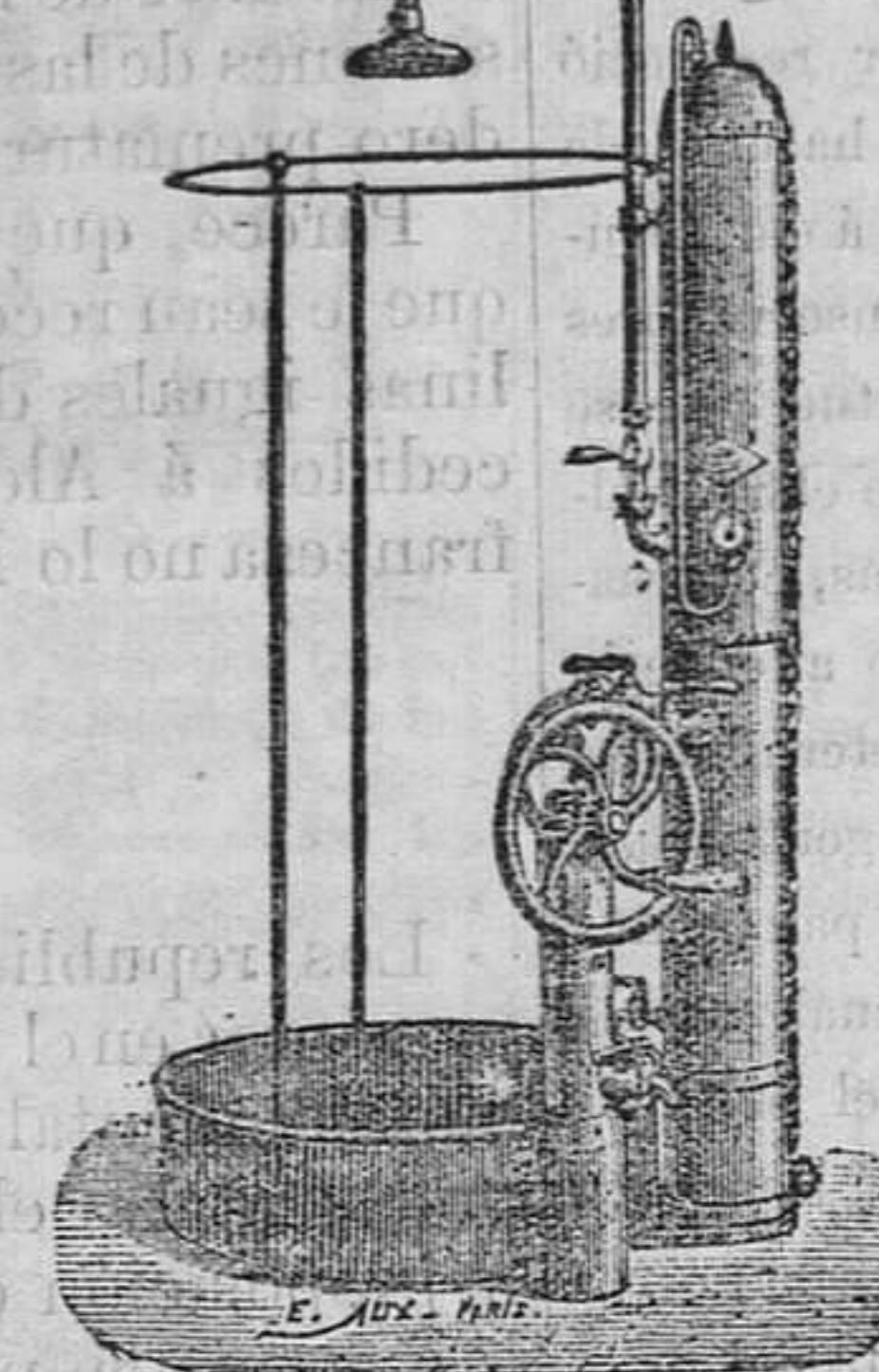
Se remiten catálogos franceses de porte á quien los pida.

Se necesitan agentes en varias capitales de provincia.

MAQUINARIA.

COCINAS.

HERRERIA.



FUNDICION

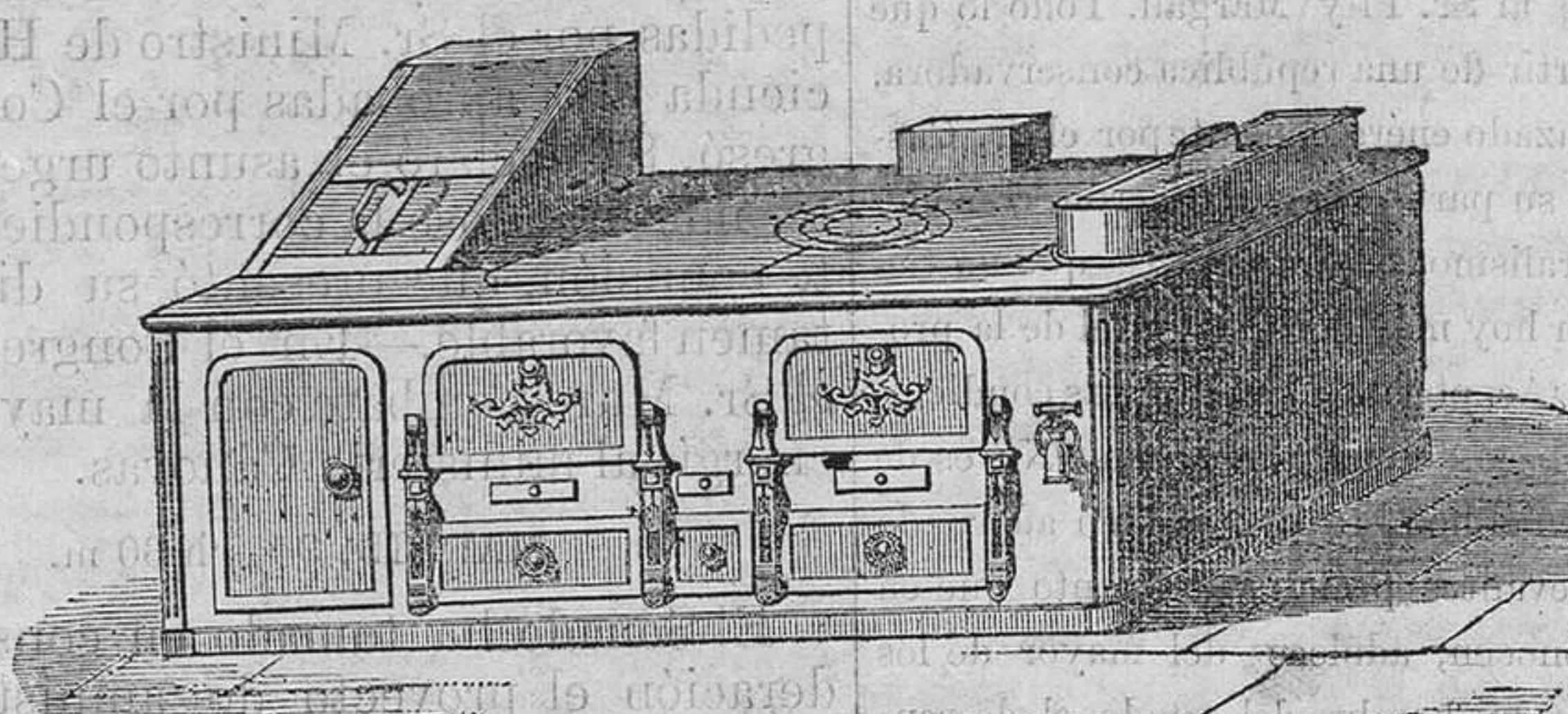
APARATOS.

HIDROTERÁPICOS.

LATONERIA.

# CORCHO É HIJOS.

SE REMITEN CATALOGOS Y DIBUJOS POR CORREO, FRANCOS DE PORTE.



HIGUERA Y BLANCHARD.

17.—BLANCA.—17.

CAMISERIA,

GORBATERIA,

ALFOMBRAS.

NOVEDADES

Especialidad en ropa blanca para señoritas y niños.—Canastas y trousseaux de boda.

17. BLANCA. 17.

F. FONS.

9.—RIBERA. 9.

Artículos de escritorio.—Gran surtido en papeles nacionales y extranjeros.—Variedad en sobres de todas clases.—Tintas para escribir y copiar de las marcas más acreditadas.

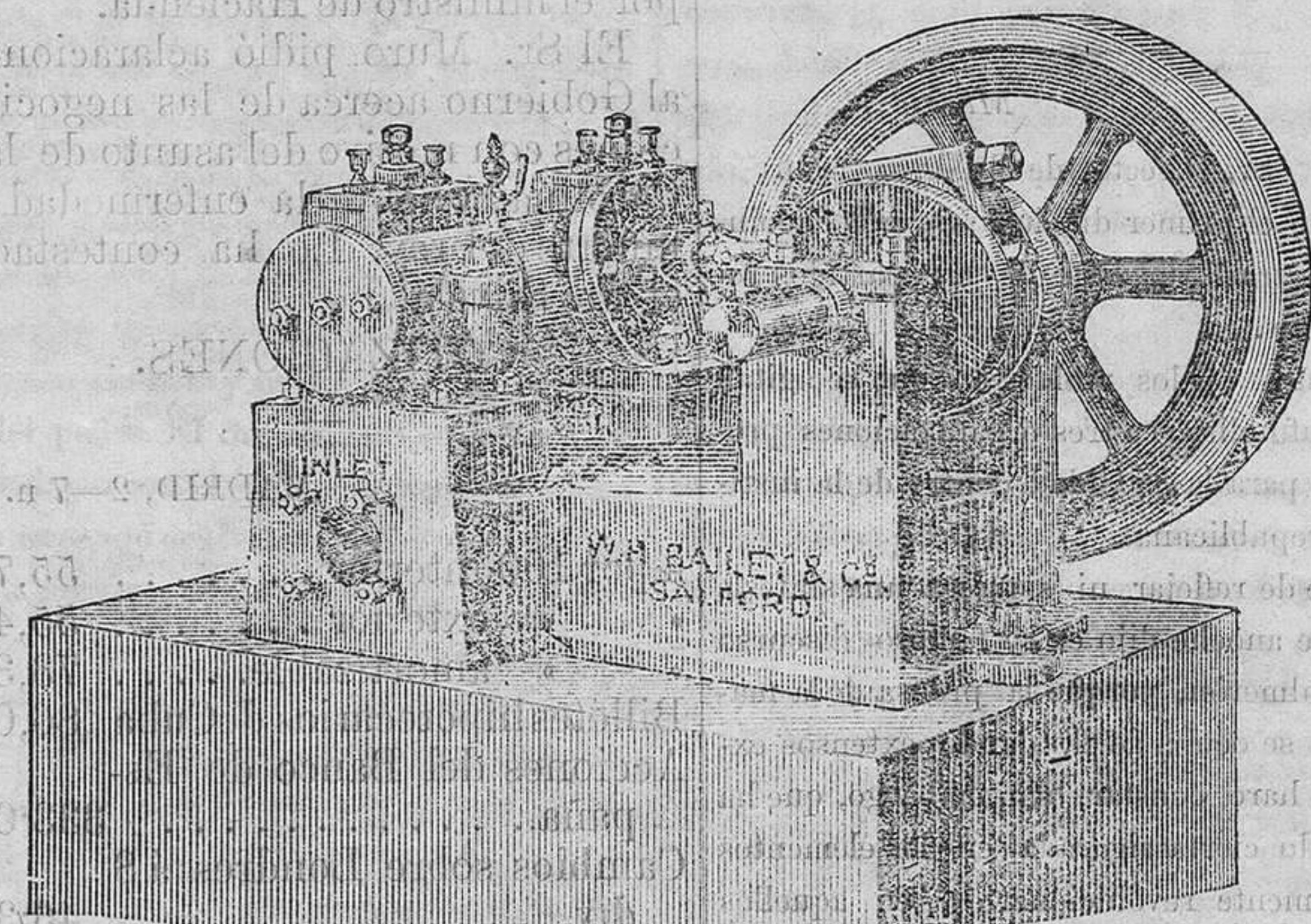
Lápices.—Gran variedad en plumas.—Cartolas de bolsillo.—Fornituras de escritorio y otros artículos.

Objets de Bureau.—Papiers.—Enveloppes.

Plumes.—Carnets.—Enerces.

Stationner.—Trade Books.

Papers.—Labels.—Pens.—Pencils.—Inks.



# MOTORES HIDRÁULICOS.

Desde 50 caballos de fuerza, hasta lo justo para el servicio doméstico y movimiento de pequeños talleres de todas clases.

Se dará razón en la imprenta de este periódico.

Con el fin de facilitar los encargos de suscripciones, anuncios, ó cualesquier otros que se refieran á los trabajos en que se ocupa esta casa, la empresa ha establecido una agencia, en la papelería de D. Francisco Fons, Ribera 9, donde se reciben todo género de avisos para este establecimiento, atendiéndose á los pedidos con la misma actividad que si en él se hicieran.

# PRECIOS DE SUSCRICION.

Capital.

Fuera de la capital. 5'50

Europa y Antillas. 10 " (oro)

Países de la Unión

postal y Filipinas. 15 "